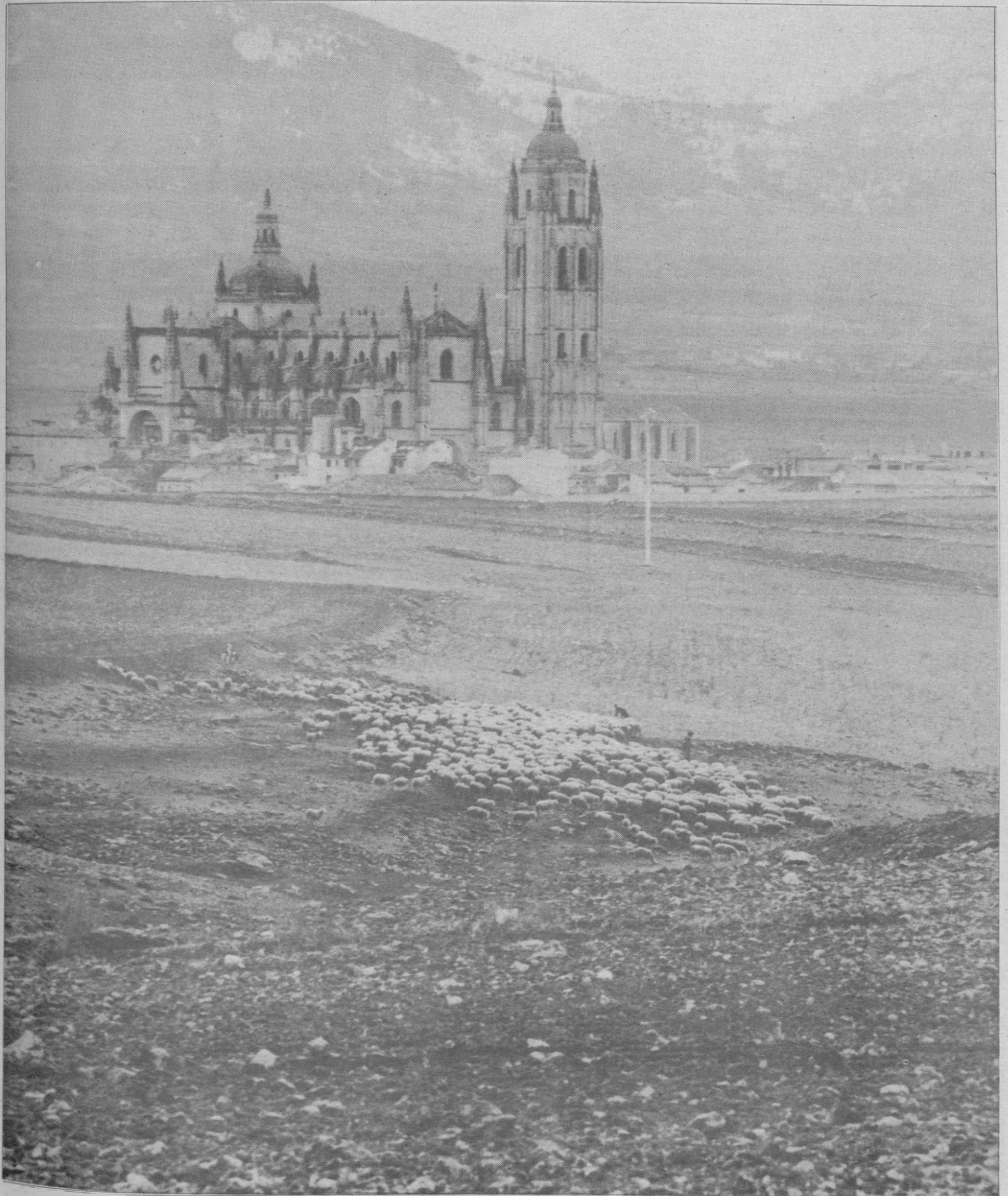


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FEBRERO 1992



**Resumen de la vida
segoviana durante 1991**

ENERO

—La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta de Castilla y León acuerda la aprobación del proyecto de restauración de la iglesia de San Justo.

—Se presenta el libro de Aurora de la Puente "El esgrafiado en Segovia y provincia".

—La coral segoviana "Voces de Castilla" celebra su 12 aniversario.

—La académica de número Manuela Villalpando Martínez es elegida directora de la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

—Juan Antonio del Campo Cuarental, natural de YAN-GUAS DE ERESMA, gana la quinta edición del Premio Periódico "Eloísa" para artículos de opinión publicados en nuestro diario.

—La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento aprueba el pliego de condiciones para suabastar la construcción de un cementerio en la entidad local menor de REVENGA.

—La Academia de Historia y Arte de San Quirce protesta por los daños ocasionados en la lápida fundacional de la ermita de San Frutos durante su traslado a la exposición "La Edades del hombre II", celebrada en Burgos. Por su parte, el cantero de SEPULVEDA, Juan Emilio Cristóbal, encargado de sacar la lápida de la ermita, manifiesta que la piedra no fue arrancada del contrafuerte, como afirma la Academia. Por el contrario, Cristóbal dice que "la piedra fue sacada con extraordinaria facilidad porque estaba rota. Cualquiera podía habérsela llevado".

—Como en el resto de las ciudades españolas, numerosos ciudadanos segovianos, de distintos colectivos, se manifiestan en contra de la guerra que acaba de estallar en el Golfo Pérsico.

—La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento concede al Servicio Territorial de Cultura

de la Junta de Castilla y León la licencia de obras de derribo de una parte del edificio situado junto al Acueducto.

—El consejero de Fomento de la Junta castellano-leonesa, José María Monforte, entrega el premio "C" de Turismo a EL ESPI-NAR, en reconocimiento de su labor turística durante el año pasado.

—Los sindicatos UGT y CC.OO. pactan las reivindicaciones de la próxima negociación colectiva en la provincia. Entre aquéllas se incluye una subida salarial del 9 por ciento, con cláusula de revisión pactada, y un salario mínimo de convenio de 70.000 pesetas/paga (14 pagas).

—Amancio Prada presenta en la sala Zuloaga su nuevo disco "Trovadores, místicos y románticos".

—El general inspector de Artillería José de Cea García visita la Academia.

—El debate sobre el estado de la ciudad finaliza con la aprobación unánime de numerosas propuestas en materia de tráfico, rehabilitación, medio ambiente, cultura y servicios sociales.

—Un grupo de jóvenes interrumpe el pleno del debate del estado de la ciudad desplegando una pancarta alusiva a la guerra del Golfo Pérsico. La Policía local se encarga de desalojarles.

—Segovia, como el resto de las provincias castellano-leonesas, responde masivamente al paro convocado por las organizaciones agrarias ASAJA y COAG para protestar contra la política agraria del Gobierno. Sin embargo, sí es la única donde se producen incidentes tales como la quema de un tractor y el vuelco de otro.

—El presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, de manera simbólica y a golpe de cortafríos y martillo, inicia el derribo de la parte superior del edificio junto al Acueducto.



El edificio del Acueducto, un "hueso" para Posada.

PEÑALOSA



El general Ugarte impone una condecoración.

PEÑALOSA

COORRE

**A POR TU IBIZA
POR 14.500 PTS. AL MES**

DE PRINCIPIO A FIN
56 CUOTAS. ENTRADA 337.037 PTS.

Si vienes corriendo, ganas. Ven a SEAT y llévate un IBIZA -el que quieras- con unas condiciones de financiación excepcionales:

9,2% T.A.E.

Para que tu IBIZA te salga más fácil. Por 14.500 Pts. (*) al mes. En mensualidades fijas, de principio a fin. Este mes toda la gama IBIZA a tu alcance. Ven corriendo y gana.

AHORA ADEMÁS

AIRE ACONDICIONADO GRATIS

UNIDADES LIMITADAS

Oferta válida, hasta fin de mes, para vehículos en stock.

*Oferta FISI AT IBIZA SPECIAL. PVP 1.019.000. Entrada: 337.037 pts. 56 cuotas de 14.500 pts. (14 cuotas anuales). T.A.E. 9,2%. Válido hasta 31/1/92.

SEAT LA AMBICIÓN DE SUPERARSE

Infórmese en:

Motor Segovia, S.A.

Polígono Industrial
C/ Guadarrama, s/n.
Tel. 43 71 62 - SEGOVIA

FEBRERO

—El Ministerio de Educación y Ciencia autoriza a la Fundación "Nicomedes García" a trasladar su residencia oficial a Segovia.

—La Comisión de Gobierno municipal aprueba las obras de reparación de 400 viviendas en el polígono Mirasierra.

—Se celebra en el Parador Nacional de Turismo segoviano la III Reunión del Consejo General de la Emigración.

—Se presenta en SEPULVEDA el libro "Viaje por el Cañón del Duratón", del que son autores y editores Efrén Lobo, Javier Gómez Garcimartín, Juan Emilio Cristóbal y Cristina Martín Velasco.

—La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Economía y Hacienda, adquiere acciones por valor de 117.630.000 pesetas de la estación de esquí "La Pinilla".

—El Consejo del Poder Judicial ratifica a Cándido Conde-Pumpido como presidente de la Audiencia de Segovia.

—Ana Lorenzo es elegida presidenta de la Asociación Profesional de Mujeres Empresarias de Segovia (APROMES).

—El médico de ZAMARRAMA, Francisco Herráez García, es elegido Ome Bueno y

Leal con motivo de la celebración de la festividad de Santa Agueda. Por su parte, el escritor José Antonio Ollero es nombrado "Matahombres de Oro". Mientras, Petra y Concepción Matesanz son las alcaldesas de este año.

—El Ayuntamiento de CANTALEJO aprueba la creación de un Centro Comarcal de Servicios Sociales con carácter estable.

—El editor de la primera edición del Telediario, de TVE, Pedro Piqueras lee el pregón que inaugura los Carnavales 1991.

—Se crea la Asociación de Amas de Casa de CABEZUELA.

—El Príncipe Felipe de Borbón inaugura en Estrasburgo (Francia) la exposición "Manufactura Real de Vidrio de La Granja".

—Antonia Arranz inicia su trabajo como nueva gerente del teatro "Juan Bravo".

—El Patronato de Viviendas Militares comunica al Ayuntamiento de la ciudad la próxima demolición de las casas en ruina ubicadas en Valdevilla.

—Dimite el director de la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B., José Luis Mora García.



Monforte dio a conocer el proyecto de abastecimiento de agua a la ciudad.

PEÑALOSA

—El concejal delegado del área de Economía y Hacienda del Ayuntamiento, Francisco Javier Bermejo, confirma su petición de baja en el CDS.

—Se crea la Escuela de Padres de CARBONERO EL MAYOR. Dependiente de la Diputación Provincial, está organizada por el Centro de Educación de Adultos y el Centro de Acción Social (CEAS) con la colaboración del colegio público "San Juan Bautista".

—El periodista Miguel Velasco presenta la "Crónica de Segovia. Década de los 90", un libro que conforma un amplio resu-

men de la vida segoviana durante 1990.

—Los senadores del Partido Popular de Castilla y León se reúnen en Segovia para estudiar la reforma de la Cámara Alta y la elaboración de iniciativas parlamentarias sobre temas relacionados con la comunidad autónoma.

—El pleno del Ayuntamiento de Segovia aprueba la modificación del plan parcial de ordenación del polígono industrial de HONTORIA.

—El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, José M^a Monforte, presenta en Segovia el proyecto de abastecimiento de agua a la ciudad y otras localidades de su entorno geográfico. El proyecto supone una inversión de entre 1.500 y 1.800 millones de pesetas, subvencionados al cien por cien por la Junta castellano-leonesa.

—La Casa del Siglo XV acoge una exposición de Jesús G. de la Torre que coincide con la presentación de un libro sobre el propio pintor, editado por la Diputación Provincial.

—Daniel Jesús García Riol gana la tercera edición del Premio "Mariano Grau" de Historia de Segovia con el trabajo titulado "Aspectos de la mentalidad de los segovianos durante el trienio liberal (1820-1823)".

—Sale a la calle el número cero de la revista "El sacapuntas", publicación de la Dirección Provincial de Educación.

—El presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, inaugura en Segovia el I Congreso Estatal de Televisión Local.



Miguel Velasco.

PEÑALOSA



Antonia Arranz, a la derecha, ha impulsado la actividad del Juan Bravo.

PEÑALOSA

MATERIALES DE CONSTRUCCION

- * AZULEJOS Y PAVIMENTOS
- * TRANSPORTES

*Próxima apertura de exposición y venta:
José Zorrilla, 40*

AZULEJOS TABANERA, S. A.

SEGOVIA

Exposición y venta:
José Zorrilla, 40

Tels. 42 08 04 - 42 08 26



AZULEJOS TABANERA, S. A.

Oficinas y Almacén:
Ctra. de Arévalo, Km. 2
Tels. 43 48 39 - 43 47 71

M A R Z O

—Dionisio Duque Gutiérrez recibe el premio "Caballero del Turismo de Castilla y León" en su máxima categoría del oro, y La Cocina de Segovia, del hotel Los Arcos, el "Blasón del Turismo de Castilla y León", también en su máxima categoría. Ambos premios son concedidos por la Junta.

—Una empresa comercial de Zamora acusa a la organización agraria Asaja de contabando por importar un producto herbicida del que dice ser su único distribuidor en el país. Por su parte Asaja rechaza dicha acusación que considera un atropello a sus legítimos derechos de tratar de abaratar los costes de producción.

—El periodista Javier Aguiar y el cámara José María Díez, corresponsales de Televisión Española en Segovia, son galardonados con el premio Eco-Periodista de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León por el reportaje "Por aguas del río Riaza".

—El Ayuntamiento segoviano proyecta realizar en el edificio Santa Columba un centro de acogida al turismo cuando lo abandone el BBV.

—Dentro de una serie sobre ciudades Patrimonio de la Humanidad, Televisión Española emite un programa especial de Segovia.

—El Tribunal Supremo confirma un decreto del alcalde de

SACRAMENIA prohibiendo usar grabadoras particulares en los plenos del Ayuntamiento. Según el Supremo, sólo los periodistas pueden grabar dichas sesiones.

—El vidriero Carlos Muñoz de Pablos y el arquitecto José Miguel Merino de Cáceres, ambos segovianos, son nombrados académicos de Bellas Artes de San Fernando.

—El director general del Insalud, Jesús Gutiérrez Morlote, clausura las Jornadas de Gestión y Política Sanitaria que se celebran en la capital.

—El insumiso segoviano José Antonio Bravo Lobo es condenado por la Audiencia Provincial de Salamanca a una pena de nueve meses de prisión menor por negarse a cumplir la prestación social sustitutoria.

—El hostelero y restaurador José María Ruíz es nombrado "Escudero de Honor" de la Orden Gastronómica del Sabiniego, afincada en la localidad asturiana de Noreña.

—Se celebra la II Jornada Rural de Formación de la Mujer, en la que participan alrededor de quinientas mujeres de toda la provincia. En el transcurso de la misma se crea la Federación Provincial de Mujeres.

—Según consta en su resumen de actividades y previsiones, la Compañía Telefónica in-



El Director General del Insalud visitó Segovia.

PEÑALOSA

virtió en Segovia 3.350 millones de pesetas durante el año 1990.

—El investigador Alfonso Ceballos-Escalera y Gila localiza en los fondos de la Biblioteca Nacional el manuscrito, hasta ahora considerado perdido, de la obra "Bosque de Antigüedades de Segovia", escrita por Garci Ruiz de Castro hacia 1550.

—Se celebra la I Semana de Cine Publicitario que organiza la rama de Publicidad del Colegio Universitario "Domingo de Soto".

—Finaliza la primera fase de restauración de la iglesia de San Andrés de CUELLAR.

—Queda constituido oficialmente el Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales de Segovia.

—Se celebra en el Colegio Universitario Domingo de Soto el XIX Congreso Nacional de Estadística.

—El Parador Nacional de Turismo acoge la II Convención Farmacéutica Nacional en la que se debate la Ley del Medicamento y el control de los productos de uso veterinario.

—El pleno de la Diputación provincial aprueba el Plan Sectorial de la Red Viaria Local para el período 1991-1994 y el Programa Operativo Local para el trienio 1991-1993.

—Se presenta en SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA la revista local "La Espadaña".

—Octaviano Palomo es elegido presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia.

—Se inaugura la escuela de equitación "La Segoviana" de CUELLAR.

—Se celebra la novena edición de la Semana de Música y Polifonía Sacra.

—El general Víctor-Daniel Rodríguez Cerdido es nombrado nuevo director de la Academia de Artillería y gobernador militar de Segovia.

—La Comisión de Gobierno Municipal aprueba la memoria de las obras de mejora del mercado de Los Huertos.

—Entra en funcionamiento el "teléfono verde", creado por la agrupación local del PSOE a través de su Secretaría de Medio Ambiente, para recoger la denuncias o sugerencias de los segovianos sobre su medio natural.

—El Torreón de Lozoya alberga un año más la Feria de Artesanía de Segovia en su XI edición, en la que participan por primera vez artesanos de Galicia, País Vasco, Madrid y Aragón.

—Con los votos en contra del Partido Popular e Izquierda Unida, la Diputación Provincial aprueba el presupuesto para 1991 que asciende a 4.636 millones de pesetas.

—Finaliza la excavación arqueológica en la ex iglesia de San Francisco de CUELLAR.



La Cámara de Comercio eligió nuevo presidente

PEÑALOSA



Exito de público en la feria de Artesanía.

PEÑALOSA

PIDA LA ETIQUETA ROJA
DE
**FRUTAS
RUFINO**
AVAL QUE GARANTIZA
LA CALIDAD



ABRIL

—El Pleno Municipal aprueba los presupuestos del Ayuntamiento para 1991, que ascienden a 4.064 millones de pesetas, con los votos en contra del Partido Socialista Obrero Español, Izquierda Unida y el Grupo Mixto.

—A propuesta del Consejo de Ministros, el Rey Don Juan Carlos concede al pintor Esteban Vicente, de TUREGANO, la Medalla al Mérito en las Bellas Artes, en la categoría de oro.

—El espectáculo "Enésimo viaje a Eldorado", del grupo Guirigai, inaugura la primera edición del Festival de Teatro en la Calle que organiza el Ayuntamiento segoviano.

—El periodista segoviano Alfonso Domingo gana el premio de novela de la Feria del Libro de Madrid con "La madre de la voz en el oído".

—Con la asistencia del Pre-

mio Nobel del Medicina Severo Ochoa, la Asociación Magistral de Gastronomía celebra solemne Capítulo en la capital.

—La Comisión de Gobierno Municipal concede licencia de obras a Renfe para remodelar la estación del ferrocarril.

—Los propietarios de fincas en la zona denominada Carrascalejo, entre las carreteras de PALAZUELOS DE ERESMA y LA GRANJA, muestran su disconformidad y recogen firmas contra la decisión del Ayuntamiento de Segovia de construir un nuevo cementerio en dicha zona.

—El ministro de Industria, Claudio Aranzadi, se reúne en el Parador Nacional de Turismo con los presidentes y directores generales de las 72 empresas que componen el Instituto Nacional de Industria (INI).

—El editor de EL ADELAN-



Rosa Chacel recoge el Premio Castilla y León de las Letras.

PEÑALOSA

TADO DE SEGOVIA, Carlos Herranz Cano, es elegido nuevo presidente de la Asociación de Editores de Diarios Españoles (AEDE).

—El empresario Carlos Gila González adquiere la mayoría de

las acciones de la empresa Transportes Urbanos Segovianos, S.A. (TUSSA).

—Jesús Olmos dimite de su cargo como director provincial de Educación con el objeto de presentarse a las elecciones municipales, encabezando la candidatura del PSOE en el municipio de EL ESPINAR.

—Una mujer, Elisa Cordoncillo, es encontrada muerta por su suegro en el interior de un armario escobero en NAVA DE LA ASUNCION. Su marido, Frutos Bernardos Arévalo, detenido a los dos días en Valladolid, reconoce ser el autor material de la muerte. La transportó, dentro del armario, desde Madrid en la bodega de un taxi.

—El consejero de Medio Ambiente de la Junta, José Luis Sagredo, firma con el Ayuntamiento de Segovia el protocolo de cesión de los terrenos del polígono "Nueva Segovia", por el que pasarán a depender directamente del municipio.

—Nuestro compañero de Redacción Aurelio Martín es nombrado presidente de la Aso-

ciación de Televisión Locales (ATEL) durante el acto de formación de la misma.

—Segovia es elegida como provincia-piloto para poner en marcha el programa de apoyo a familias, iniciativa de la Dirección General de Servicios Sociales de la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta que realiza en colaboración con la Diputación Provincial.

—Segovia es el escenario de numerosos actos lúdicos y culturales con motivo del Día de la Comunidad. La escritora Rosa Chacel, en nombre de todos los galardonados con los Premios de Castilla y León, inaugura el acto institucional que tiene como escenario el teatro Juan Bravo y en el que también participaron, con sendos discursos, el presidente castellano-leonés, Jesús Posada, y el consejero de Cultura, Javier León de la Riva.

—El Consejo de Gobierno de Castilla y León, que se reúne en Segovia, aprueba la construcción de ochenta viviendas en la antigua fábrica de Carretero con una inversión de 625 millones de pesetas.

—El escritor segoviano Gonzalo Santonja obtiene el Premio "Ortega y Gasset" de Ensayo y Humanidades del Ayuntamiento de Madrid por su obra "Las obras que sí escribieron algunos autores que no existen", dotado con dos millones de pesetas.

—Se celebra la XIV edición de la Muestra de Teatro Independiente del Instituto "Andrés Laguna".

—Una huelga de estaciones de servicio deja sin gasolina a Segovia.

—La cuenta de resultados del año 1.990 de la Caja de Ahorros de Segovia arroja un excedente de 1.581 millones de pesetas.

—El segoviano Juan Montero de Frutos es elegido presidente del Consejo de la Juventud de Castilla y León.

—Se celebra la VI Feria Regional de Artesanía de CARBONERO EL MAYOR.

—El escultor cuellarano Juan Sanz expone en la galería Elysée-Miromesnil de París.



Los servicios sociales, motivo de un convenio entre Junta y Diputación.

PEÑALOSA

Disfrute de la naturaleza con nuestros productos

celese

Ctra. de San Rafael, 43 - SEGOVIA
 Tlfs. 421700 - 04 - 08
 Polg. Urtinsa - ALCORCON (Madrid)
 Tlfs. 6412711 - 6412895

MAYO

—La Comisión de Gobierno Municipal aprueba el estudio y memoria valorada del Plan Verde de Segovia.

—"Vuelven las pasiones", de Rafael Gordon, de Madrid, y "La perfección deshabitada", del segoviano Jose Antonio Gómez Mucio, ganan el tercer Premio Ciudad de Segovia en las modalidades de teatro y poesía, respectivamente, que convoca el Ayuntamiento de la ciudad.

—Se celebra la quinta edición del Festival Internacional de Títeres "Titirimundi".

—La antigua fábrica de cristales de La Granja acoge una exposición de vidrio finlandés.

—La Comisión de Patrimonio Cultural aprueba el proyecto de adecuación del Museo de la Academia de Artillería.

—El consenso se convierte en protagonista en el Ayuntamiento segoviano ya que, por unanimidad, se aprueba la edificabilidad en el barrio de Nueva Segovia, la construcción de la depuradora de aguas residuales, la elaboración de un estudio de tráfico y los estatutos de la Fundación don Juan de Borbón. Igualmente, aunque con la oposición del Grupo Mixto, se aprobaron inicialmente los planes especiales de El Salvador, Pinarillo, Extramuros, Recinto Histórico y Las Lastras.

—El director general del In-

sero, Angel Rodríguez Castedo, inaugura oficialmente en la capital el Hogar Club Centro que cuenta con 3.400 socios.

—Se presenta en SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA el libro "En loor de la Soterraña", de Felipe Molinero Rodríguez.

—Beatriz Iraburu, corresponsal del grupo El Correo Español/Colpisa en Washington, gana la séptima edición del Premio Cirilo Rodríguez de periodismo para corresponsales españoles en el extranjero.

—La Infanta doña Elena y los príncipes Takamado de Japón visitan Segovia y LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO.

—Una conferencia sobre "San Juan de la Cruz y la sociedad de su tiempo", de Teófanos Egido, inaugura el "XII Curso de Historia de Segovia", organizado por la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

—Milagros Terrados es reelegida secretaria general de UGT de Segovia.

—El poeta Luis Mínguez "Orejanilla" presenta su libro "Diccionario lírico de Segovia".

—El Ayuntamiento de CARBONERO EL MAYOR y la empresa Gestur firman un acuerdo por el cual se dota al pueblo de un polígono industrial.



"La Chata" volvió a La Granja.

PEÑALOSA

—Cerca de dos mil personas asisten a la inauguración oficial del polideportivo "Pedro Delgado", acto en el que está presente el ciclista segoviano.

—En su último pleno ordinario antes de las elecciones, la Diputación Provincial aprueba el Plan Sectorial de la Red Viaria Local para 1991.

—El Rey Don Juan Carlos preside en LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO la inhumación de los restos de la Infanta Isabel, ceremonia a la que asiste también su padre, Don Juan de Borbón.

—Montserrat Rodríguez, representante del barrio de La Albuera, es nombrada alcaldesa de las fiestas de San Juan y San Pedro 1991.

—En las elecciones municipales y autonómicas, el PP es el partido más votado en Segovia pero no obtiene la mayoría absoluta para gobernar en el Ayuntamiento y Diputación Provincial, por lo que es necesario esperar a pactos posteriores. En Castilla y León, por el contrario, sí obtiene esa mayoría, con lo que Juan José Lucas se convierte en el nuevo presidente de la Junta.

—El consejero de Agricultura de la Junta, Fernando Zamácola, coloca la primera piedra del Centro de Pruebas para Porcino de Castilla y León en la localidad segoviana de HONTALBILLA.

—Las obras "El final de la contemplación" y "Examen del guerrero", de los poetas Luis Javier Moreno y José Pérez Oliva-

res, respectivamente, ganan ex aequo el I Premio de Poesía Jaime Gil de Biedma convocado por la Diputación Provincial y cuyo jurado está presidido por Rafael Alberti.

—Se inaugura el centro parroquial del barrio de San Frutos.

—Televisión Española rueda en alta definición un vídeo sobre el cristal de LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO con el título "El sueño de la fe velada", que formará parte de una serie sobre "Los oficios del arte" en Europa.

—Comienza a circular por las calles segovianas el servicio del eurotaxi, destinado a facilitar la calidad de vida de los minusválidos por medio de un vehículo que se adapta a las necesidades de movilidad de este colectivo.



Los ediles inauguraron el pabellón "Pedro Delgado".

PEÑALOSA



Beatriz Iraburu recibió el premio "Cirilo Rodríguez".

PEÑALOSA



Elección organizada por la revista SOLO AUTO 4X4:

EL DISCOVERY, DE NUEVO, TODO TERRENO DEL AÑO

Si Vd. puede, no se prive



C/ Los Coches, 7 - Tel. 43 26 03
C/ Peñalara, 6 - Tel. 43 47 22

SEGOVIA

JUNIO

—El secretario general de Turismo, Fernando Panizo, y el presidente de la Sociedad de Paradores, Ignacio Fuejo, presentan las obras de ampliación del Parador Nacional de Turismo de Segovia, en las que se invierten 733 millones de pesetas.

—Gracias a un acuerdo entre la Confederación Hidrográfica del Duero y Adena/WWF España, se paralizan las obras de una cantera en las Hoces del río Riaza porque afectaba negativamente a la cría de buitres en la zona.

—Se presenta en Segovia la III edición de "Castilla y León Alimentaria" que se celebrará posteriormente en la capital vallisoletana.

—El presidente castellano-leonés, Jesús Posada, asiste a la inauguración del I Salón de Anticuarios de Segovia.

—Manuel Estella es nombrado presidente de las Cortes de Castilla y León.

—Se ruedan en SAN RAFAEL escenas de la serie para Televisión Española "Celia", basada en los cuentos de Elena Fortún y con guión de Carmen Martín Gaité y José Luis Borau.

—Jenaro Albarrán cesa como delegado de Hacienda en Segovia para pasar a desempeñar el

mismo cargo en León. Aquí le sustituye Javier Estrada.

—El Torreón de Lozoya acoge una exposición de sesenta obras del pintor segoviano Eugenio Torreagero.

—El relojero Alejandro Barrio recibe la Medalla de Plata de la Ciudad de Segovia.

—Ramón Escobar de Santiago, del Partido Popular, se convierte en el nuevo alcalde de Segovia tras la votación realizada en la reunión constitutiva del nuevo Ayuntamiento.

—Se presenta en el Colegio Universitario "Domingo de Soto" la enciclopedia "Centésimo aniversario".

—La iglesia de Santa Marina, de

SACRAMENIA, es el escenario de la presentación del libro "Tres restauraciones en Segovia", del Servicio Territorial de Fomento, que comprende un resumen de las actuaciones de rehabilitación realizadas en la ermita de San Vicente de FUENTESOTO, en la iglesia parroquial de CUEVAS DE PROVANCO, y la misma iglesia de San Marina.

—Se celebra el VIII Día del Alcázar.

—La Policía detiene en Segovia a varios presuntos traficantes



La nueva corporación municipal posa en la Sala Blanca.

PEÑALOSA

de productos destinados al engorde ilegal de ganado. Alertados desde Vitoria de la amplia operación policial que se desarrolla en este sentido, un vecino de esa capital y otro de Granollers huyen tras "operar" en el mercado de ganados segoviano dejando abandonado un coche con abundante documentación sobre sus actividades, productos prohibidos y tres millones de pesetas.

—Se adjudican las obras de la primera fase del proyecto de

rehabilitación de la Casa de Infantes de LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO, con un presupuesto de 455.981.904 pesetas, aprobado por la Dirección General del Patrimonio del Estado como propietaria del edificio.

—El Ministerio de Educación y Ciencia nombra a Juan Manuel Guzmán Hermida director provincial en Segovia.

—Se aprueba el proyecto de concentración parcelaria en VALLELADO.

—Dos jóvenes salmantinos, hermanos de 16 y 19 años, fallecen al precipitarse y despeñarse en el paraje conocido como "Chorro Grande" en SAN ILDEFONSO, mientras pasaban unos días de vacaciones en casa de unos familiares.

—El pintor Esteban Vicentes recibe un caluroso homenaje en su pueblo natal, TUREGANO, donde descubre una placa que da su nombre a una plaza de la localidad.

Optica damián

MULTIOPTICAS

Gabinete Audioprotésico

Avda. Fernández Ladreda, 28 Teléf. 42 96 70

SEGOVIA

IV MUESTRA DE LA MATANZA



FEBRERO 1992

Días:

1 y 2 - 8 y 9 - 15 y 16 - 22 y 23

Venta Restaurante
Vieja Horno de Asar

FB
FUENTEBLANCA

EMBUTIDOS CASEROS

INFORMACION Y RESERVAS:

Carretera Nacional 603, km. 80

ORTIGOSA DEL MONTE (Segovia)

Teléfonos (911) 48 03 26 - 48 90 61 - 48 90 64

JULIO

—Se celebra en Segovia el I Seminario Internacional de Literatura y Semiótica que organiza el Instituto de Semiótica Literaria y Teatral del Departamento de Literatura Española y Teoría de la Literatura de la UNED, en colaboración con el centro asociado de este organismo en esta capital y la Asociación Española de Semiótica.

—Por orden del Juzgado número 3 de Segovia, ingresa en prisión uno de los presuntos responsables de la red de venta de productos ilegales para el engorde de ganado.

—Juan José Lucas es investido como quinto presidente de la Junta de Castilla y León. Días después toman posesión de sus cargos los consejeros.

—Se celebran los VIII Encuentros Agapito Marazuéla coincidiendo con el comienzo del IV Festival Internacional de Folklore.

—La XVI Feria del Libro se inaugura con un original pregón de la Ronda Segoviana a base de recitados y música de sus propias canciones que instan a los segovianos a participar en ella.

—Luis Peñalosa es elegido nuevo coordinador provincial de Izquierda Unida en sustitución de Luis Erick Clavería.

—La Comisión de Patrimonio aprueba, con un presupuesto de 15 millones de pesetas, el proyecto de restauración de la iglesia de REVENGA.

—El alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, asegura que no volverán a instalarse escenarios para grupos musicales junto al Acueducto y que sus actuaciones se celebrarán en otros barrios segovianos.

—Finaliza la restauración de la fuente más monumental de los jardines de SAN ILDEFONSO, "Los Baños de Diana". Su iluminación y sistema de bombeo han sido renovados.

—El Premio Nobel de la Paz 1984, Desmond Tutu, ora ante el sepulcro de San Juan de la Cruz durante su visita a Segovia.

—El maestro Joaquín Rodrigo recibe un homenaje en el transcurso de la celebración de la XXII Semana de Música de Cámara.

—Se crean y constituyen diez comisiones informativas en el Ayuntamiento de AYLLON.

—Se presenta el libro "Los cuadernos de Segovia", de Luis Felipe Vivanco.

—Un incendio afecta gravemente a las instalaciones de los



Joaquín Rodrigo, homenajeado en Segovia

PEÑALOSA

depósitos de agua de Segovia, especialmente a los filtros decantadores de los depósitos.

—Finalizan las obras de reparación y restauración de la iglesia de CHATUN, llevadas a cabo por iniciativa de la Consejería de Fomento de la Junta.

—Atilano Soto Rábanos, del Partido Popular, es elegido nuevo presidente de la Diputación Provincial con los trece votos de su grupo.

—Un incendio destruye parte del tejado de la Casa de Oficios en LAS GRANJA DE SAN ILDEFONSO. El fuego afecta a

una sala del Palacio Real y siete viviendas sufren graves daños.

—El segoviano Pedro Llorente es nombrado director general de Medio Natural de la Junta de Castilla y León. Asimismo, José Julián Giménez-Arribas, también de Segovia, es elegido director general de Transportes.

—Luis Martín González dimite como presidente de la Asociación de la Prensa de Segovia.

—El Ballet de Murcia inaugura una nueva edición del Festival Internacional de Segovia.

—La Escuela Taller de Vidrio expone en la Real Fábrica de

Cristales de LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO.

—El ministro de Obras Públicas y Transporte, José Borrell, se reúne en el Parador de Turismo con los consejeros de Fomento de las 17 comunidades autónomas y la directora general de la Vivienda, Cristina Narbona.

—Telefónica y Diputación Provincial firman un convenio por el que doce pueblos de la provincia tendrán servicio telefónico. El acuerdo supone la inversión de 159 millones de peseta. Aún así, todavía quedan sin teléfono 48 localidades segovianas, con un total de 3.839 habitantes.



Borrell trató el asunto de la vivienda

PEÑALOSA

Bar - Restaurante

A. Manrique

ESPECIALIDAD EN

ASADOS y CARNES FINAS

Carretera de Soria - Plasencia, Km. 173
Teléfono 40 11 81

SOTOSALBOS
SEGOVIA

La gama de **DAF TRUCKS**

S.T.A., S.L.

POLIGONO INDUSTRIAL
(Junto Garaje Sousa)

Teléfonos 42 45 00 y 42 54 18

SEGOVIA

AGOSTO

—La Escuela Taller Provincial finaliza las obras de rehabilitación de la antigua casa de maestros de VALSAIN, edificio construido en 1940.

—Salta a la opinión pública el llamado "fraude del gasóleo agrícola", cuyo proceso aún no ha finalizado.

—La Escuela Taller Provincial realiza los trabajos de rehabilitación de la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción de CARBONERO EL MAYOR.

—El alcalde segoviano, Ra-

món Escobar, firma un bando para sancionar el consumo de drogas en lugares públicos de la ciudad.

—La Comisión de Patrimonio paraliza las obras de un tendido eléctrico en el entorno de la iglesia de la Vera Cruz.

—Se inaugura la nueva Casa Consistorial de NAVALMANZANO.

—La Comisaría de Aguas del Duero multa con 100.001 pesetas al Ayuntamiento de AYLLON por vertidos al río Agui-



Jambrina y Merino, preocupados por la protección del medio ambiente.

PEÑALOSA



El alcalde y el Consejero visitaron los depósitos.

PEÑALOSA

sejo sin depurar. El pleno municipal decide recurrir alegando la carencia de una depuradora.

—El Ayuntamiento de Segovia aprueba el proyecto de la conducción de agua desde el nuevo pantano a los actuales depósitos, que tendrá un presupuesto de 454,3 millones de pesetas.

—El Servicio de Agricultura de la Junta controla una partida de cerdos de una explotación de ENCINILLAS por su presunto engorde con productos ilegales. Igualmente, se inmovilizan varias partidas de ese mismo ganado en NAVALMANZANO Y

NAVA DE LA ASUNCION por el mismo motivo.

—Cerca de 40 hectáreas de la zona de "La Panera", en el término municipal de EL ESPINAR, son arrasadas por un incendio.

—Alrededor de treinta artesanos participan en la Feria de Artesanía de SAN RAFAEL. Al mismo tiempo se celebra la XII de CUELLAR.

—Comienzan las obras de derribo en el Colegio de las Monjas de CUELLAR.

—El director general del Medio Natural, Pedro Llorente, ase-

gura que la Junta de Castilla y León hará prevalecer el derecho de la flora y la fauna en la finca de "El Retamar", de NAVAFRIA, y seguirá defendiendo la idea de no hacerla urbanizable.

—Un informe del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta en Segovia reconoce que el estiércol líquido de porcino puede transmitir enfermedades y contamina las aguas y el suelo. Al mismo tiempo considera necesaria una normativa para controlar los vertidos de purines.

—Se inaugura en el Torreón de Lozoya la exposición de los pintores pensionados del Palacio de Quintanar.

—La Diputación Provincial firma un convenio con la Junta de Castilla y León por el que se invertirán 25 millones de pesetas en el abastecimiento de agua a quince localidades de la provincia.

—La Consejería de Fomento de la Junta destina 33 millones de pesetas para el proyecto de restauración de la antigua cárcel de PEDRAZA.

—De acuerdo con los expedientes de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, el Consejo de Gobierno de la Junta aprueba una inversión de 400 millones de pesetas en obras de captación y conducción de agua en la localidad de EL ESPINAR.

Restaurante

Hilaria

DOMINGO SANZ ALONSO

PREMIO MASTER
DE POPULARIDAD

PLACA AL MERITO
TURISTICO

COCINA CASTELLANA

VALSAIN SEGOVIA

SUMINISTROS
ELECTRICOS

ESSAN S. L.

CONDUCTORES - ILUMINACION
APARELLAJE - MEDIA TENSION
AUTOMATISMOS
CANALIZACIONES - CALEFAC-
CION ELECTRICA - CENTROS
DE TRANSFORMACION



CENTRAL:

C/ Somosierra, 4 (Pol. Industrial "El Cerro")
Teléfs. 42 71 61 - 42 72 95 - Fax: 43 59 97 ❖ SEGOVIA

DELEGACION: C/ Vasco de Quiroga, 2
Tel. (918) 22 69 75 ❖ AVILA

SEPTIEMBRE

—Se inaugura en SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA una exposición dedicada al VI centenario del nacimiento de la localidad.

—Segovia participa en la IV Exposición Internacional de Ganado Puro que se celebra en Salamanca.

—Icona inicia un programa para recuperar el patrimonio histórico que encierra el pinar de Valsaín.

—Un incendio destruye completamente el "Molino de la Perla" en el barrio de San Lorenzo.

—El consejero de Cultura de la Junta de Castilla y León, Emilio Zapatero, visita las obras de restauración de la Catedral. El proyecto, subvencionado íntegramente por la Junta, se desarrollará en cinco fases, una por año, y tiene un coste total de 500 millones de pesetas.

—La Tuna de Magisterio de Segovia gana el III Certamen Internacional de Tunas Universitarias que se celebra en Eindhoven (Holanda).

—Unos obreros de la construcción descubren en LOS ANGELES DE SAN RAFAEL el cadáver de un hombre sin identificar. El cuerpo, que presenta una herida de bala en la cabeza, se halla en avanzado estado de descomposición.

—El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León se reúne en SAN RAFAEL. En unas manifestaciones a este periódico, el consejero de Economía, Fernando Bécker, afirma que los presupuestos de la comunidad castellano-leonesa para 1992 se acercarán a los 180.000 millones de pesetas.

—Mercedes Bermejo Herro, de 80 años, muere apuñalada por su esposo, Francisco Alonso Alfaraz, de 74, en el barrio de San José. Alonso Alfaraz trata, sin conseguirlo, quitarse la vida tras cometer el crimen.

—En unas manifestaciones en exclusiva a EL ADELANTADO,



Fernando Ganuza. PEÑALOSA



Emilio Zapatero visitó las obras de restauración de la Catedral

PEÑALOSA

el presidente de la Junta, Juan José de Lucas, dice que "Castilla y León insiste en el pleno autogobierno".

—A 25 millones de pesetas se eleva el presupuesto de la primera fase de restauración del hospital de Sancti Spíritus de AYLLON.

—Fernando Ganuza sustituye en la dirección de EL ADELANTADO DE SEGOVIA a Pablo Martín Cantalejo, quien es nombrado adjunto a la presidencia de la empresa tras catorce años al frente de aquel cargo.

—Según una encuesta que realiza la Asociación "Horizonte Cultural", el 85 por ciento de los segovianos se muestra a favor del corte del tráfico bajo el Acueducto.

—El Ayuntamiento suprime el tráfico y aparcamiento de vehículos en la Alameda de la Fuencisla.

—Vuelve a abrirse la antigua fábrica de ladrillos de OTERO DE HERREROS, que dará trabajo a veinte personas.

—Luis Brualla toma posesión del cargo de magistrado de la Audiencia Provincial, en sustitución del recién jubilado José M^a Gómez-Pantoja y Gómez.

—Como es costumbre, miles de personas se dan cita en CUELLAR para asistir a la romería de El Henar.

—En Segovia, también miles de fieles reciben a la Virgen de la Fuencisla en su traslado hasta la Catedral.

—El pleno ordinario de la Diputación Provincial aprueba, entre otras, la retribución del presidente de la corporación, Atilando Soto Rábanos, que ganará 404.605 pesetas netas.

—Comienzan las obras para encauzar el río Aguijoso, a su paso por AYLLON, cuyo coste se eleva a 50 millones de pesetas.

—El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Bienestar Social, pone en marcha el servicio de telealarma, destinado a la vigilancia y atención de ancianos y enfermos que viven solos.

—El Consejo Local de la Juventud presenta el primer número de la revista "Guía Juvenil de Segovia".

—La Comisión de Educación y Cultura del Congreso rechaza la proposición no de ley presentada por el PP en favor de la creación de una Universidad Pública en Segovia.

—El alcalde segoviano, Ramón Escobar, advierte que la situación económica del Ayuntamiento será "complicada" en los próximos años.

—Carlos Muñoz de Pablos y Erik Clavería Soria son nombrados presidente y secretario, respectivamente, del comité nacional de la Asociación Internacional de Historiadores del Vidrio.

—El segoviano Rafael Calvo Ortega es elegido presidente nacional del CDS, derrotando a Raúl Morodo, cuya candidatura era apoyada por el fundador del partido, Adolfo Suárez.

—Un juzgado madrileño admite a trámite una querrela criminal por un presunto delito de estafa contra el ex-presidente de Hummel España, S.A., el segoviano José Antonio Otero Cerezo, que se hace extensiva al pleno del consejo de administración de esa empresa en 1988, integrado por varios empresarios segovianos, entre los que se encuentra el ciclista Pedro Delgado.

—Se hunde parte del pórtico de la iglesia de San Lorenzo.



Ctra. Villacastín, 2 SEGOVIA



Muebles todos los estilos Castellanos pino y roble

Ctra. de La Coruña, 5 SAN RAFAEL



PORCELANOSA



EGOCER s.l.

AZULEJOS Y PAVIMENTOS

SANEAMIENTOS - GRIFERIA - ACCESORIOS - MUEBLES DE BAÑO

Lo más moderno, confortable y competitivo en el ramo

Santo Tomás, 1

Tel. 44.41 22

SEGOVIA

OCTUBRE

—Segovia acoge en el Parador Nacional de Turismo la XVII Convención Nacional de Jefes de Obra Social de las cajas de ahorros.

—La comisión de Gobierno Municipal decide obstaculizar, mediante hitos de hierro, los aparcamientos en las inmediaciones del cuartel que alberga al regimiento "Alto de los Leones de Castilla". Esta medida es tomada en virtud de la normativa de seguridad sobre instalaciones militares y podría extenderse al resto de ellas si el Gobierno Militar lo solicitara.

—El consejero de Fomento, Jesús Merino, acompañado del presidente de la Diputación, Atilano Soto, y del delegado territorial, Luis Pérez de Cossío, inaugura varias obras en las localidades de BARBOLLA, EL OLMO y ABADES.

—Más de nueve mil alumnos inician el curso de Enseñanzas Medias y Formación Profesional en Segovia.

—Los vecinos de ARMUÑA y GARCILLAN muestran su descontento y desconfianza ante las candidaturas de varios militares del partido de José Ruiz Mateos a las elecciones municipales que se celebrarán a primeros de noviembre en ambas localidades.

—Una decena de padres de alumnos de PEDRAZA DE LA SIERRA se niegan a enviar a sus hijos al colegio hasta que la Dirección Provincial de Educación no les proporcione un profesor dedicado por completo a dicho grupo escolar.

—Se celebra en Segovia la XXXIV Reunión de Asociaciones de Alcohólicos Rehabilitados de la Región.

—La toledana Marfa Cristina Sánchez gana la séptima edición del Premio Nacional de Poesía "El Yantar de Pedraza".

—La diputada del PP, Loyola de Palacio, desmiente que encabece un movimiento para acceder a la presidencia del partido en Segovia.

—Más de mil quinientas personas participan en la X Marcha Popular APADEFIM.

—La Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta paraliza las obras de la carretera que conduce a ZAMARRAMALA ya que no tiene el proyecto de la obra en este paraje, que además está protegido por varias leyes y decretos relacionados con la defensa del patrimonio histórico-artístico.

—La Comisión Territorial de Patrimonio Cultural aprueba el proyecto de restauración del convento de Santa Rita en el que se invertirán casi 20 millones de pesetas.

—El pleno ordinario del Ayuntamiento aprueba el padrón municipal según el cual, Segovia cuenta en la actualidad con 57.616 habitantes de hecho y 54.368 de derecho.

—El tráfico hace oscilar el acueducto medio milímetro cada segundo. Así se desprende de las mediciones de la incidencia de ruidos y vibraciones sobre ese monumento que realiza un equipo de técnicos de la Universidad de Valladolid y de la empresa Alava Ingenieros.

—Unión Fenosa corta la ener-



El presidente de la Junta inauguró las instalaciones de Huercasa.

PEÑALOSA

gía eléctrica a varios edificios de EL ESPINAR por falta de pago, según manifiesta esa empresa a este periódico, contradiciendo las declaraciones del alcalde espinariego, Jesús Olmos, en el sentido de que el corte se produce por discrepancias administrativas.

—El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, inaugura en SANCHONUÑO las instalaciones de Huercasa, empresa dedicada al cultivo forzado de endivias.

—Antonio Gómez Perretta

renuncia a la presidencia del consejo de administración de la Caja de Ahorros de Segovia durante la celebración de su asamblea general extraordinaria, en la que también se renuevan los órganos de gobierno de la entidad. José Miguel Useros, de 47 años, le sustituye tras las elecciones celebradas días después.

—Por razones de protección medioambiental y del patrimonio, el Ayuntamiento segoviano suspende cautelarmente la explotación de una cantera de los altos del Parral, en el término de ZAMARRAMALA.

—Consuelo Muñoz, la popular voz durante 40 años de Radio Segovia, recibe un homenaje con motivo de su jubilación.

—El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprueba invertir 624 millones de pesetas en la construcción de una presa en TORRECABALLEROS.

—Don Juan de Borbón recibe de manos del presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto, la Medalla de Oro de la provincia. Durante su visita a Segovia, el Conde de Barcelona se reúne con la Junta de Nobles Linajes de la ciudad.

—Una exposición antológica del fotógrafo José Ortiz Echagüe en el Torreón de Lozoya inicia los actos conmemorativos del noventa aniversario de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

—La Mancomunidad del Zorita "Manzo" desestima el recurso presentado por el alcalde de LABAJOS, contra la decisión de que la sede continúe en el municipio de MARUGAN.

—Las asociaciones de vecinos de Castilla y León se pronuncian en contra de las patrullas ciudadanas contra la droga en el transcurso de la III Asamblea de la Confederación de la Región que se celebra en Segovia.

—Los abogados de los promotores de la urbanización "Pinar Jardín", de MARUGAN, califican de "burda mentira y difamación" la noticia del auto de procesamiento presuntamente dictado por el juzgado de SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA contra Francisco Alcalá y José María Giral. Dicho bufete anuncia que interpondrá las acciones legales oportunas contra la comunidad de propietarios de la urbanización. Días después el propio juzgado desmiente dicho procesamiento.

—Muere el ex torero Rafael de la Serna.

—Organizada por la Federación Progresista de Mujeres, empieza por varios pueblos de la provincia la campaña "Mujer en ruta", cuyo objetivo es informar a la mujer que vive en núcleos de población alejados de las grandes ciudades sobre temas sanitarios y jurídicos.

—El Ayuntamiento segovia-



Talleres Madas reanudó sus actividades.

PEÑALOSA

MIGUEL TOVAR
MT

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

C/ Ezequiel González, 6
SEGOVIA

Teléfonos 43.59.50 y 43.54.61

LAS MEJORES PROMOCIONES DE CHALETS ADOSADOS

- EL MIRADOR.—Parcelas individuales de 350 m².
- EL BALCON DE SEGOVIA.—Las mejores vistas en el lugar más alto de La Lastrilla.
- LAS VILLAS DE SEGOVIA.—Próxima entrega en El Sotillo.
- RESIDENCIA EL SOTILLO.—Una urbanización pensada para usted

Venga a informarse en nuestras oficinas y vea las maquetas a escala

OCTUBRE

no invierte medio millón de pesetas en la limpieza de las pintadas en el casco antiguo.

—Una persona es detenida en AYLLON por el robo de un arco románico del siglo XII.

—Alrededor de sesenta piezas de cristal de LA GRANJA procedentes del Museo del Prado llegan al Centro Nacional del Vidrio para formar parte de sus fondos en depósito permanente.

—El curso "Periodoncia, paso a paso", organizado por el Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de Segovia y patrocinado por la Diputación Provincial, reúne en esta ciudad a especialistas de toda España.

—Se constituye la Mancomunidad de Aguas de ORTIGOSA DEL MONTE, OTERO DE HERREROS, LA LOSA Y NAVAS DE RIOFRIO.

—Se reúne en Segovia la Sociedad Castellano-Leonesa de Psiquiatría.

—Propietarios de "Llanasa-81" se manifiestan y cortan el tráfico en el "cruce de Gamones", entre PALAZUELOS DE ERESMA y SAN ILDEFONSO, en demanda de una solución para el problema del agua que sufren.

—Los parlamentarios de PP por la provincia de Segovia califican las inversiones previstas por los Presupuestos Generales del Estado de 1992, que ascienden a 619,9 millones de pesetas, como una "burla" y una "mofa del PSOE".

—El ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, se reúne en Segovia con los militantes del PSOE para hablar de la política de la redistribución de la riqueza llevada a cabo por el Gobierno.

—Un año más, y por segunda vez consecutiva, una vaca de yunta de MATABUENA tiene un parto cuádruple. En total, la vaca de José Luis y Salus, sus propietarios, ha tenido 18 crías en siete partos.

—Al abandonar la actividad médica, Carlos Gila dona la totalidad del material médico de su antigua clínica al pueblo salvadoreño.

—Se presenta, dentro de la Tertulia de los Martes, "Zaragüel", último libro de Ignacio Sanz.

—La Dirección Provincial de Trabajo autoriza la reapertura de la empresa Talleres Madas, cuyo cierre, establecido por el riesgo del hundimiento del techo y estado de las instalaciones de los talleres por el delegado de personal de la misma, fue ratificado por el Ministerio de Trabajo. El posterior estudio y correspondiente informe de un arquitecto de Segovia permite a dicha Dirección Provincial autorizar la reapertura.

—El Ayuntamiento de SAN ILDEFONSO acuerda la revisión del Plan General de Urbanismo.

—Finaliza la primera fase de la remodelación de la estación de Renfe en Segovia.

—La oposición municipal segoviana consigue sacar adelante una enmienda a la totalidad al proyecto del equipo de gobierno sobre la revisión de tarifas y tasas municipales para el año 1992.

—Un extraño suceso ocurre en CARABIAS. Tres individuos atan y amordazan al alcalde, José Benito Bartolomé, cuando volvía de una jornada de caza. Permaneció media hora atado a un árbol hasta que consiguió llegar a su domicilio y denunciar lo ocurrido a la Guardia Civil de BOCEGIUM I.A.S



Los alcohólicos rehabilitados de la región se reunieron en Segovia.

PEÑALOSA

— Es un Citroën ZX. Lo sé. —

**Citroën ZX.
Coche del Año en España 1992.**

LEVI MOTIV/ISSO



El Citroën ZX, un automóvil líder en prestaciones y fiabilidad, de robustez demostrada y con una línea moderna y elegante ha sido elegido Coche del Año en España 1992 por los especialistas de la prensa española.

Y quiere celebrarlo con una oferta muy especial: cuatro versiones y un solo precio 1.580.000 ptas.

CITROËN ZX AVANTAGE 1.6i. Si busca nervio y potencia le ofrecemos un motor de inyección de 89 CV con una capacidad de aceleración de 0 a 100 Km/h en 11,8 segundos. Precio: 1.580.000 ptas.

CITROËN ZX REFLEX 1.4. ¿Quiere aire acondicionado? El Citroën ZX Reflex incluye, en este mes, el aire acondicionado

gratis o una oferta equivalente, junto con otros muchos detalles de equipamiento a su medida. Precio: 1.580.000 ptas.

CITROËN ZX REFLEX 1.9 DIESEL ¿Busca prestaciones y seguridad en un Diesel? El Citroën ZX Reflex 1.9 Diesel es capaz de alcanzar 167 Km/h y una aceleración de 0 a 100 Km/h en 13,7 segundos. Precio: 1.580.000 ptas.

CITROËN ZX AURA 1.4. Si prefiere un acabado de lujo le ofrecemos: tapicería de terciopelo, elevalunas eléctrico, cierre centralizado, volante regulable en altura, banqueta trasera deslizable. Precio: 1.580.000 ptas.

Citroën ZX. "Coche del Año en España 1992".

Gama Citroën ZX desde 1.416.000 ptas.

Vicente Leal Vargas, S.A.

Guadarrama, 15. Polígono Industrial. Tels: 42 23 33 y 42 21 29. Segovia.

Precio máximo recomendado. Incluye IVA, transporte y oferta promocional. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock. No acumulable a otras ofertas promocionales.



NUEVO CITROËN ZX. COCHE DEL AÑO EN ESPAÑA 1992.

NOVIEMBRE

—El capitán del Ejército del Aire Julio Javier Prada Bonilla, melillense de 32 años, se convierte en el nuevo alcalde de ARMUÑA tras las elecciones municipales celebradas en la localidad. Los habitantes de GARCILLAN, por el contrario, votan mayoritariamente al Partido Regionalista Castellano, dando la espalda así a la candidatura de la Agrupación Ruiz Mateos, que sólo consigue un concejal, el comandante en excedencia Antonio Javier García de la Calera. Días más tarde, José María Ruiz Mateos y un grupo de empresarios visitan ambos pueblos para estudiar la posibilidad de realizar inversiones industriales en los mismos.

—Se presenta en el salón de actos del centro cultural de la localidad el libro "Historia de la Villa de RIAZA hasta el siglo XVIII", de Juan Antonio Cerezo Estremera.

—La comisión de Patrimonio aprueba la iluminación de la iglesia de San Millán.

—Descubierto un aljibe del siglo XIV en la sede de la Escuela Taller Municipal.

—Como consecuencia del inminente cierre de la empresa, 23 de los 49 trabajadores de Cellux España, de SAN ILDEFONSO, son despedidos.

—La Guardia Civil detiene al propietario de un chalé próximo a "Los Angeles de San Rafael" al que le interviene cierta cantidad de droga, una pistola y diversa documentación.

—El teatro Juan Bravo es el escenario del estreno nacional de "Los domingos, bacanal", de Fernando Fernán Gómez.

—El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, se reúne con altos cargos de su departamento en el Parador de Turismo para perfilar los aspectos más importantes de la política hidráulica del futuro.

—El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina,



Ruiz Mateos consiguió un alcalde en Armuña. PEÑALOSA

niega, sin dar más explicaciones, que la Junta haya solicitado la paralización de la cantera de ZAMARRAMALA.

—Las localidades de ENCINILLAS, HONTANARES DE ERESMA, LOS HUERTOS y VALSECA son consideradas zonas agrícolas desfavorecidas de acuerdo a la directriz 75/268 de la CEE, quien les dotará de equipamientos colectivos.

—Varias personas pertenecientes a la Confederación General del Trabajo (CGT) ocupan un local en la Dirección Provincial de Trabajo como protesta por el arbitrario reparto del patrimonio sindical. Varios días después, abandonan el encierro ante la petición policial de desalojarlos en caso contrario.

—El pintor segoviano Jesús González de la Torre expone en la Galería Frauna's de Madrid.

—Los gitanos segovianos establecen patrullas "antidroga" por algunas zonas de la ciudad.

—El Hospital General sufre un apagón de luz durante tres horas que provoca "alta tensión y riesgo importante", según el director provincial del Insalud, Juan Francisco Rodríguez.

—Eulalio Moreno dimite como presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia en el X Asamblea General ordinaria.

—La Comunidad de Propietarios de la Urbanización "Pinar Jardín" denuncia, ante la sección de Consumo de la Junta, por fraude a las sociedades promotoras de la citada urbanización "Lagos, S.A." y "Fomento del Ocio, S.A."

—José Antonio López Arranz es elegido nuevo presidente provincial del CDS durante la asamblea provincial a la que asiste el presidente nacional del partido, Rafael Calvo Ortega.

—Se conmemora el centenario del nacimiento de Agapito Marazueta.

—Se celebra la cuarta edición de las Jornadas sobre el Paisaje.

—El INEM concede a CUELLAR una nueva Escuela Taller que tendrá una duración de dos años y contará con un total de 52 alumnos.

—El segoviano Jesús Merino es elegido secretario regional del PP en el transcurso del V Congreso Regional del partido que se celebra en el Polideportivo Huerta del Rey de Valladolid. Juan José de Lucas confirma su liderazgo al frente del partido regional.

—Antonio García Garzón, de 60 años, aparece muerto a puñaladas en el garaje de su casa en VILLACASTÍN.

—Un grupo de 50 mujeres de BARBOLLA, SEPULVEDA y EL OLMILLO visitan la Cámara Alta de la mano de los senadores populares segovianos Jaime Rodríguez y Clemente Sanz Blanco.

—Los dos presos de ETA en el Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia, José Antonio Balgañón Bilbao e Iñiqui Etxebarria Arruabarrena, mantienen durante unos días una huelga de hambre, que hacen todos los internos etarras a nivel nacional, para pedir su reagrupamiento.

—El Pleno del Senado rechaza la moción defendida por el senador segoviano Jaime Rodríguez en la que el Grupo Popular pedía al Gobierno un libro blanco sobre los efectos normativos económicos y sociales que la plena consecución del mercado interior europeo representa para la sociedad y la economía española.

—El Ayuntamiento de PRADENA, en pleno extraordinario, solicita que se elimine el cambio de rasante en N-110 a su paso por la localidad. Días anteriores, numerosos vecinos del pueblo, con su alcalde, Julio Moreno, a la cabeza, cortan el tráfico de la carretera en protesta por su recién estrenada configuración.

—Finaliza la rehabilitación del edificio municipal de CEDILLO DE LA TORRE.

—El consejero de Medio Ambiente de la Junta, Francisco Jambrina, presenta en Segovia el Seminario de Residuos Ganaderos que se celebra en la ciudad en los primeros días de diciembre.

—El Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de CUELLAR saca a subasta pública los bienes inmuebles de la Sociedad Anónima Laboral, SAL, "Tabletos Cega". "Borden España S.A." reclama una deuda de más de 140 millones de pesetas.

—La secretaría General de Promoción Industrial y Tecnologías del Ministerio de Industria concede el primer premio nacional de Diseño a los Talleres "San Pablo" de PRADENA.



"Los domingos, bacanal" se estrenó en el Juan Bravo. PEÑALOSA

Hotel Infanta Isabel

HR

Isabel la Católica, 1
Tel. 44 31 05

En Plaza Mayor (junto a Catedral)

Hotel Infanta Isabel

en la Plaza Mayor de Segovia

Edificio del siglo pasado recién rehabilitado

Aire acondicionado
Cafetería - TV
Buffet desayunos
Garaje
Salones de reuniones

DICIEMBRE

—Desaparece el Grupo de Paloteo de CARBONERO EL MAYOR, que fue campeón de España en 1983.

—El segoviano Fernando Luis Sánchez Casado, estudiante de Geológicas de la Universidad Complutense de Madrid, es seleccionado por el Instituto Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas para representar a España en el Seminario Juvenil de Ciencia de Estocolmo que se celebra en esa ciudad con motivo de la concesión de los premios Nobel.

—El Ayuntamiento acuerda iniciar los trámites ante la Dirección General de Telecomunicaciones para la creación de una emisora de radio municipal. El acuerdo es adoptado mediante la moción presentada por el portavoz del grupo IU, Luis Peñalosa, que fue apoyada por CDS y PSOE.

—El alcalde de Marbella y presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil y Gil, es absuelto de un delito de apropiación indebida en la causa seguida contra él en el Juzgado de lo Penal de Segovia.

—El consejero de Agricultura de la Junta, Isafías García Monge, realiza su primera visita institucional a esta provincia; en ella manifiesta que el presupuesto de su departamento para 1992 aumentará un 25 por ciento sobre el ejercicio anterior.

—Los trabajadores del Hospital General se manifiestan en contra del "Informe Abril".

—Cien extranjeros regularizan en Segovia su situación como inmigrantes.

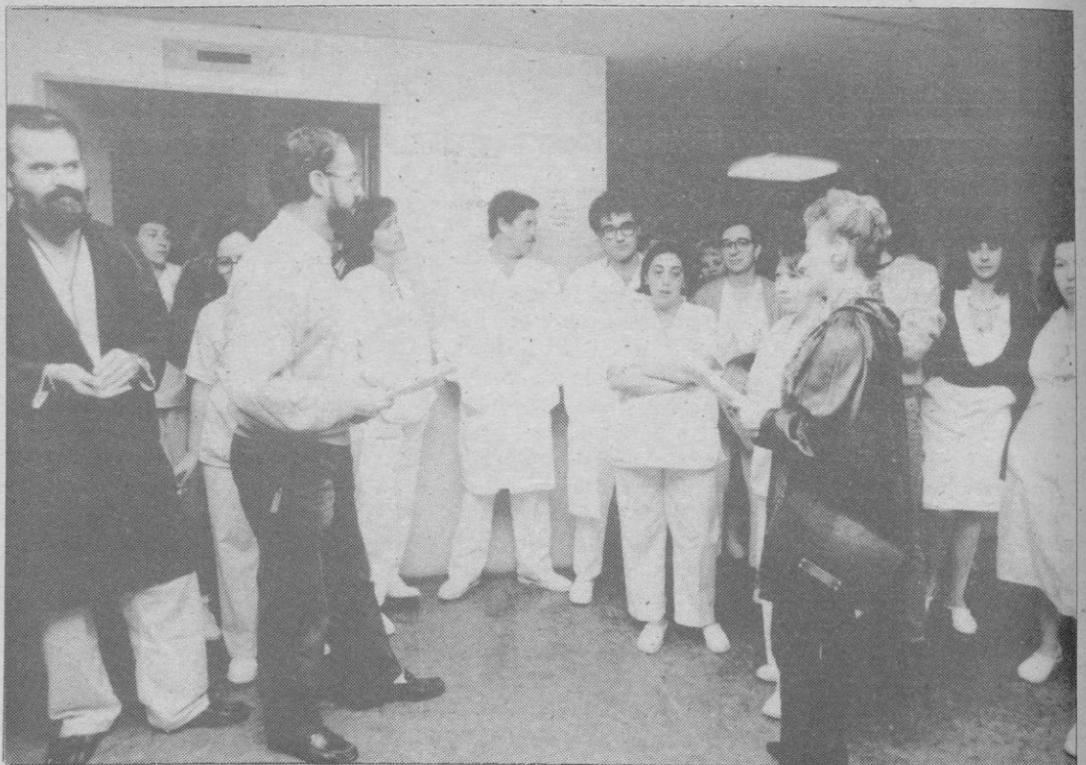
—La empresa Cellux España, S.A., que se dedicaba a la fabricación de cintas adhesivas de embalaje en su factoría de LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO, presenta expediente de suspensión de pagos.

—El director provincial del Insalud, Juan Francisco Rodríguez, anuncia que empezarán a realizarse intervenciones quirúrgicas por la tarde en el Policlínico.

—El Ayuntamiento de CUELLAR aprueba la privatización del abastecimiento y saneamiento de agua a pesar de que los concejales del PSOE e IU defendieron el mantenimiento del carácter público del servicio.

—El Ayuntamiento de CUELLAR aprueba la privatización del abastecimiento y saneamiento de agua a pesar de que los concejales del PSOE e IU defendieron el mantenimiento del carácter público del servicio.

—El magistrado del Juzgado de Instrucción número 3, Rafael Puente, confirma el sobreseimiento de las diligencias que se estaban siguiendo por la denuncia presentada en su día contra Carlos Gila, por un presunto delito de apología de fraude. Las diligencias se incoaron en virtud de la denuncia formulada por Gregorio de la Fuente López, en nombre y representación de la Unión de Campesinos COAG-



Conflictividad Laboral en el sector sanitario. PEÑALOSA

Segovia, contra el presidente del grupo "Tedevas", Sr. Gila.

—EL ADELANTADO DE SEGOVIA celebra su 90 aniversario. Tras una conferencia en el teatro Juan Bravo del periodista Pedro J. Ramírez, director de "El Mundo", sobre las relaciones entre prensa y poder, numerosas personalidades del mundo de la política, economía, cultura y periodismo acuden a una recepción en la que el secretario general de la Asociación de Editores de Diarios Españoles, Pedro Crespo de Lara, entrega al editor de EL ADELANTADO, Carlos Herranz Cano, la "Columna" de la Asociación. Igualmente, el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, Octaviano Palomo, le otorga la máxima distinción de ese organismo, la Medalla del Mérito Cameral.

—Los trabajadores de Maersa rechazan por mayoría la propuesta de la empresa para los tres próximos años que, según CCOO, consiste en congelar los salarios y aumentar la productividad.

—El presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto Rábanos, es elegido presidente de la Federación Regional de Municipios.

—Se adjudica la rehabilitación del retablo y las pinturas murales de la iglesia de SACRAMENIA, cuyo presupuesto

asciende a más de seis millones de pesetas.

—Se inaugura la nueva iluminación de NAVAS DE RIOFRIO.

—El delegado del Gobierno en la comunidad autónoma, Arsenio Lope Huerta, se reúne en Segovia con los gobernadores civiles de la región. En unas declaraciones a este periódico, Lope Huerta critica el hecho de que la Junta no haya utilizado aún los 8.000 millones de pesetas del Fondo de Compensación Interterritorial que este año han correspondido a Castilla y León.

—Un hombre es detenido como presunto autor de los disparos que acaban con la vida del propietario de un club de VILLACASTIN, Gregorio Pérez Sánchez.

—El industrial pescadero Antonio Castrillo es galardonado con la Medalla de la Cámara de Comercio e Industria, que recibe de manos de su presidente Octaviano Palomo.

—El Ayuntamiento de CUELLAR aprueba las ordenanzas fiscales de 1992.

—El Ayuntamiento segoviano solicita a varios grupos del Parlamento Europeo que presenten una propuesta de resolución donde se insta a un estudio de medidas a adoptar para evitar el

deterioro irreversible del Acueducto, un monumento de interés europeo, declarado por la Unesco Patrimonio de la Humanidad.

—Los ganaderos y productores de leche se manifiestan en Segovia en protesta por la aplicación de la cuota aprobada en 1985.

—Más de 700 niños participan en la décima edición del Certamen de Villancicos de FUENTEPELAYO.

—Los transportistas segovianos, al igual que el resto de sus compañeros del sector en toda España, se declaran en huelga durante varios días.

—Se inician las obras de la nueva parada de autobuses de NAVALMANZANO.

—Muere un joven por sobredosis de heroína en CUELLAR.

—Se estrena a nivel mundial en la sala Zuloaga la película "Hay que zurrar a los pobres", de Santiago San Miguel.

—La empresa de transporte público de Segovia, TUSSA, inicia un proceso de renovación en el que tiene previsto invertir 150 millones de pesetas.

—Se presenta el libro "Album para el recuerdo", una historia gráfica de EL ESPINAR, obra de Antonio Burgos.



La Cámara de Comercio premió a Antonio Castrillo. PEÑALOSA

Fiat añade al espacio y al diseño del

Tipo un nuevo concepto, la ener-

gía. Así nace el nuevo Fiat Tipo

2.0/16 V. Inyección electrónica,

148 CV. Una máquina capaz de

pasar de 0 a 100 Km/h. en 8,4 segun-

dos y de alcanzar los 207 Km/h.

Todo, con un equipamiento que ga-

FIAT TIPO 2.0/16 V. LA ENERGIA.



rantiza siempre la máxima seguri-

dad, llantas de aleación ligera con

neumáticos de perfil extra bajo,

amortiguación deportiva y catali-

zador de serie. Este es el máximo

exponente de la energía, el nuevo

Tipo 2.0/16 V. Energía absoluta.

FIAT PLUS SERVICE

Concesionario Oficial:

DEMYCAUTO, S. A. Guadarrama, 15 (Pol. Ind. "El Cerro"). Tels. 42 20 08 / 20 54. SEGOVIA.



Resumen deportivo



Agustín Fernández. ANTONIO

FEBRERO

—Agustín Fernández se proclama campeón de España en 1.500 y 3.000 metros en pista en las pruebas para Atletas Veteranos que se celebran en Sevilla.

—Julio de Andrés, del Blume Caja, se alza, en Zamora, con el Campeonato Regional de marcha en ruta sobre una distancia de 20 kilómetros.

—Baldomero Martín Llorente es elegido nuevo presidente de la GIMNASTICA SEGOVIANA.



Antonio Prieto. ANTONIO

MARZO

—El atleta segoviano Antonio Prieto se proclama vencedor absoluto del Campeonato de España de Campo a Través, en categoría individual, que se celebra en Logroño.

—El ciclista José Luis de Santos es elegido mejor deportista de Segovia 1990. Por su parte, José Luis Guijarro es nombrado mejor directivo; Quintanar, mejor club; Cuca Delgado, mejor técnico; y Caja Segovia, mejor entidad privada colaboradora del deporte.

—El atleta Agustín Fernández acumula un nuevo triunfo en su carrera al proclamarse en Toledo campeón de España de Cross en la categoría de veteranos. En la misma competición, pero en la especialidad de marcha y sobre un recorrido de 10 kilómetros, El también segoviano Feliciano Herrero se alza con el subcampeonato.

—La lanzadora de peso Olga Galindo consigue el primer puesto en la Copa de España junior que se celebra en Valencia, con un lanzamiento de 10,91 metros.

ABRIL

—El segoviano Pablo San Segundo, con Gas-Gas, del club Acueducto, se adjudica la prueba puntuable para el Campeonato Regional de trial en la categoría junior que se celebra en PALAZUELOS DE ERESMA.

—Tras 18 meses de espera, el Comité Superior de Disciplina Deportiva, del Consejo Superior de Deportes, falla a favor del piloto segoviano Luis López de la Cámara en el contencioso presentado contra la decisión de la Federación Española de Automovilismo de desposeerle del título de campeón de España de Velocidad, conseguido en 1989.

—Geli, jugador de fútbol de la plantilla del Palencia y cedido al Venta de Baños, pasa a formar parte de la plantilla de la Gimnástica Segoviana.

—El cuellarano Juan Carlos Núñez gana la VIII Media Marathon Ciudad de Soria sobre un recorrido de 21,097 kilómetros.

—La segoviana Diana Rodríguez ocupa el tercer lugar en el primer torneo clasificatorio para la II Copa de España de gimnasia rítmica que se celebra en Santa Cruz de Tenerife.

—Francisco Monjas y la Caja de Ahorros reciben los premios al mejor árbitro y a la mejor entidad privada colaboradora del deporte durante la Gala del De-



Francisco Monjas. ANTONIO

porte Regional que organiza la Junta de Castilla y León y Radio Nacional de España. Por su parte, el atleta Antonio Prieto es galardonado con el Premio Radio Nacional de España a los valores humanos.

—El jinete segoviano Curro Martín, montado sobre "Canito", vence en la prueba de debutantes del Concurso Hípico Regional que se celebra en la plaza de toros con motivo del Día de la Comunidad.

—Carlos Gallego gana el Torneo Primavera de tenis que se disputa en el club Juan Bravo.

MAYO



Esther López. ANTONIO

—La segoviana Esther López consigue la medalla de plata en la prueba de 5 kms. marcha, con un tiempo de 25'52, en el Campeonato de España Universitario.

Por otro lado, el atleta Jaime Peñas, del Blume Caja Segovia, consigue tres records provinciales en el transcurso de las pruebas de control, organizadas por la Federación Provincial, en lanzamiento de jabalina (57.50 m.), lanzamiento de peso (13.25 m.) y lanzamiento de disco (41.96 m.). Dentro de estos mismos controles, Elena Vicente, de VALLELADO, bate el récord provincial de 100 m.l. absolutos con un crono de 12'5. En la categoría cadete, Javier Moro consigue el mejor tiempo provincial en 1.000 m. con 2'35'2. En esta misma categoría, Bustar López, del Cas Caja, rompió el mejor tiempo provincial en la prueba de 300 m.l. con 41'8. Por último, en la categoría infantil, Montserrat Torquemada batió el récord provincial de los 1.000 m. con un registro de 3'08'7.

—La gimnasta Diana Rodríguez, de la Escuela de Tecnificación, se proclama campeona regional absoluta en Arévalo (Ávila) y se clasifica para el Campeonato de España.

JULIO

—El atleta Jaime Peñas establece un nuevo récord regional

de Castilla y León en la modalidad de decatlon con 6.310 puntos.

—En el Campeonato Regional de Atletismo en categoría absoluta que se celebra en las pistas de La Albuera, cinco segovianos se proclaman campeones. En 200.l., Pedro del Barrio gana con un tiempo de 22'1; en 1.500 m.l., Francisco Román se impone con un crono de 3'57'70; en 5.000 m.l., Mariano Castro gana con 14'54'25; en triple salto se impone José Bermejo con 14,95 m.; y en 800 m.l., Marta Sanz Gómez gana con un tiempo de 2'19'86.

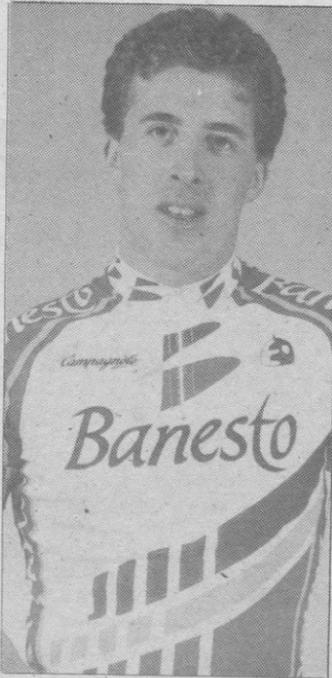
—El segoviano Mílkar García se adjudica la III Vuelta Ciclista a la Comunidad de Villa y Tierra de COCA.

—El ciclista Pedro Delgado se clasifica en noveno lugar en la calificación general del Tour de Francia'91, que gana el navarro Miguel Induráin.

AGOSTO

—El jinete Maldonado, con su caballo "Caramba", gana el premio "Excelentísima Diputación Provincial de Segovia" de hípica que se disputa en el Campo de Polo de La Granja dentro del Concurso Nacional y en el que participan 178 caballos con los mejores jinetes nacionales.

—El segoviano Pedro Delgado gana la Vuelta Ciclista en



Pedro Delgado. ARCHIVO

Burgos, adjudicándose también el Premio de la Montaña. Días más tarde se adjudica la Clásica a los Puertos.

—El segoviano Raúl Borregón repite título de campeón regional de vuelo libre tras la disputa en ARCONES del IV Campeonato de Castilla y León.

—Jesús Manteca vence en la final del XIII Open "Raimundo Orejana" a Miguel Angel Vázquez por 7-5 y 6-4.

—Javier Sánchez Vicario se adjudica el VI Torneo ATP Lord Winston's al ganar en la final a Francisco Montana por 6-3 y 6-2.



Javier Sánchez Vicario. PEDRO MERINO

SEPTIEMBRE

—El salmantino Carlos Sánchez gana la sexta edición del Trofeo Presidente Casino de tenis, al vencer en la final a Ramón Martí por 7-5, 3-6 y 6-3.

—El ciclista Pedro Delgado renueva su contrato con el equipo Banesto. Días después, se impone con facilidad en el Critérium de Fuenlabrada, en el que participan la totalidad de las figuras del ciclismo español. Por su parte, el atleta Antonio Prieto, campeón de España de cross, pierde la beca del plan ADO'92 debido a su bajo rendimiento durante esta temporada.

OCTUBRE

—El segoviano Francisco Rodríguez Padrón, consigue la medalla de bronce en el Campeonato de España de tiro que se celebra en Madrid.

—Diana Rodríguez se adjudica la medalla de bronce en la final de aro en el II Torneo Internacional de gimnasia rítmica de Orleans.

DICIEMBRE

—Víctor López Pastor, del Blume Caja Segovia, y Beatriz Santiago, de Iberduero (Sala-



Víctor López. ANTONIO

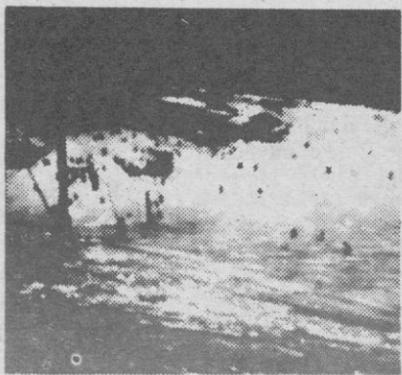
manca), ganan el XX Cross de Cantimpalos en el que participan más de 1.800 atletas.

—José Luis Gutiérrez, "Guti", es nombrado nuevo entrenador de la Gimnástica Segoviana.

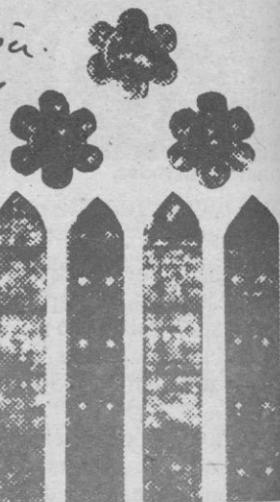
—Manuel Parra Benito gana la Carrera del Pavo de Segovia.

AVILA • BURGOS • LEON • PALENCIA • SALAMANCA • SEGOVIA • SORIA • VALLADOLID • ZAMORA

CASTILLA Y LEON EN TODOS LOS SENTIDOS



*Acérquese a la comunidad de Castilla y León.
Disfrute de la inagotable variedad
artística de sus monumentos.*

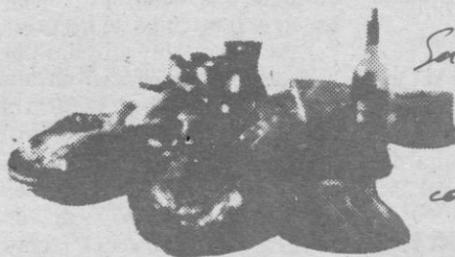
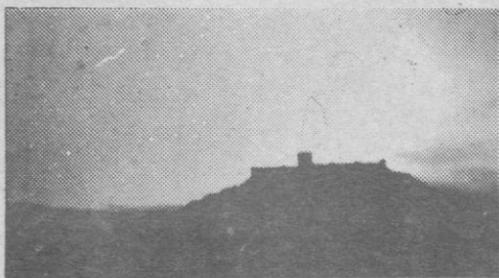


*Aproveche cuanto da.
Sus instalaciones, sus recursos
naturales, la emoción de sus vistas.*



*Venga a conocer
su historia, nuestra historia
y a pasear por su interior.*

*Comparte con sus gentes,
la música, la danza,
la tradición...*



*Saboree cuanto tiene. Disfrute
de la gastronomía, elaborada
con productos de su tierra.*

Visite Castilla y León. Volverá.



**Junta de
Castilla y León**

Consejería de Cultura y Turismo
Dirección General de Turismo

